



1556

Деби Накеури – Самшобло - Родина

Текст – Темо Накеури

Музыка – Лела Накеури

Запись текста и Перевод Ritsa [Ir134FBFBLVK_R](#)

Ме рогор гавдзლო ушенოდ,
Мовквდე да рогор дагтово,
Шენ ა**К** и **Қ**ო да მე სხვან?
Ар минდა, чемо Самшобло.

Цидан **Ц**вимебад **Ц**амовал,
Шени гул-мкерди давტბო,
Ан მზის სხივებად **Ц**ამовალ,
Гули გაგი**Т**ბო, Самшобло.

Ан да нислебад **Ц**амовალ,
Мтрис ავი მზერა გაშორო,
Чагикრა, чагичურчуло
მი**Қ**вархар, чемо Самшобло.

Дословный перевод песни на русский язык :

Как мне выдержать без тебя,
Умру и как оставлю тебя,
Ты здесь будешь, а я где-то?
Не хочу я, моя Родина.

С неба дождём спущусь я,
Твою грудь затоплю,
Или лучами солнца приду я,
Сердце тебе согрею, Родина.

Или туманом я приду,
Взор злобного врага отвратить,
Обниму тебя, прошепчу тебе
Я люблю тебя, моя Родина.

Текст песни на грузинском языке :

მე როგორ გავძლო უშენოდ,
მოვკვდე და როგორ დავტოვო,
შენ აქ იყო და მე სხვაგან?
არ მინდა ჩემო სამშობლო.

ციდან წვიმებად წამოვალ,
შენი გულ-მკერდი დავტბორო,
ან მზის სხივებად წამოვალ,
გული გაგი**თ**ბო სამშობლო.

ან და ნისლეზად წამოვალ,
მტრის ავი მზერა გაშორო,
ჩაგიკრა, ჩაგიჩურჩულო
მიყვარხარ ჩემო სამშობლო.

<https://youtu.be/aR8jttVssVE>